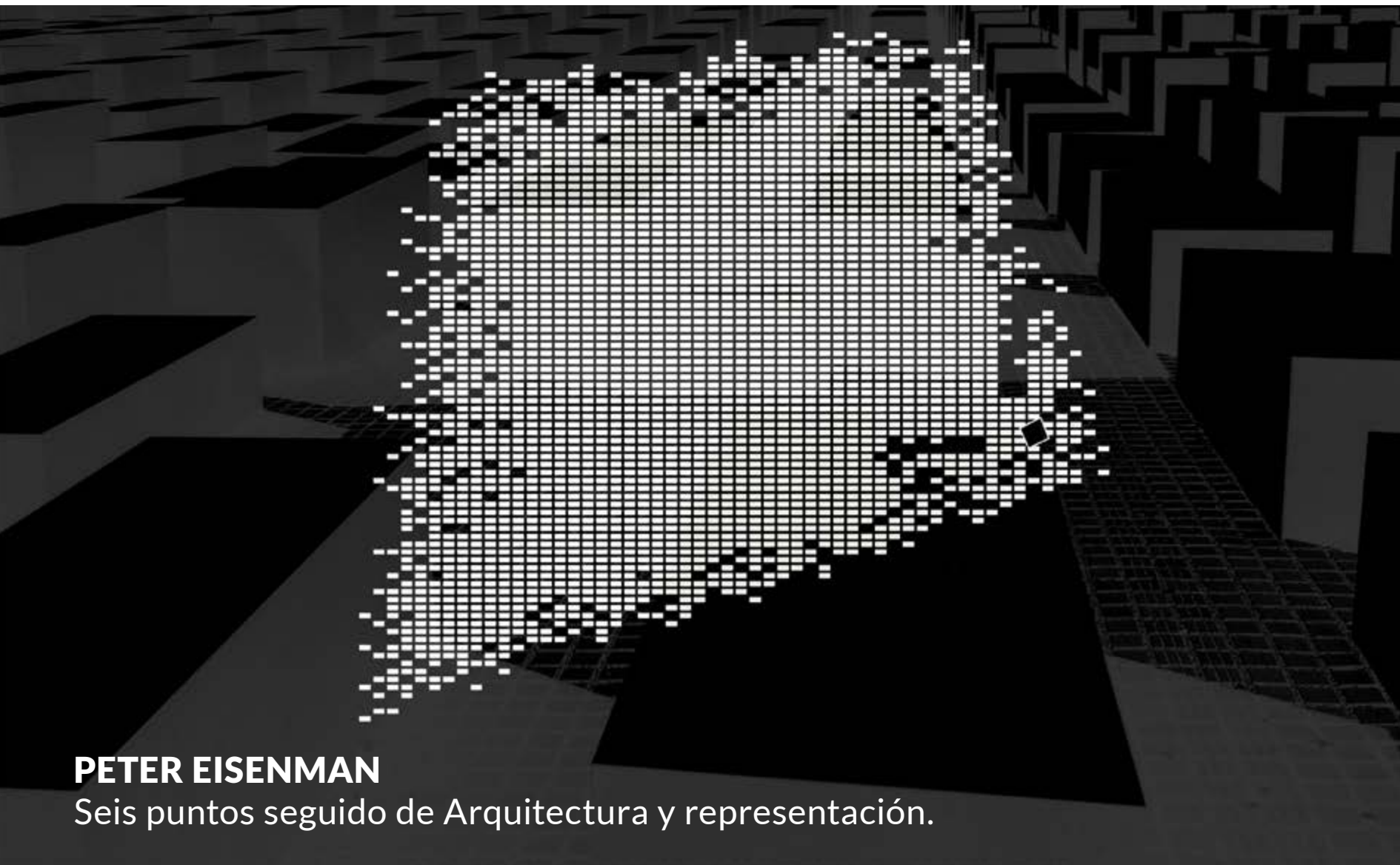


A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura
FAPyD-UNR

ARQUITECTURA: REPRESENTACIONES



PETER EISENMAN

Seis puntos seguido de Arquitectura y representación.

N.04/3 AGOSTO 2016

[F.BOIX / S. PISTONE] [A.BELTRAMONE / S. PISTONE] [G. CABALLERO / M. CABEZUDO Y S. PISTONE] [D. ARRAIGADA
Y J.M. ROIS / S. PISTONE] [S. BARBA / P. LOMONACO] [W. SALCEDO] [F. C. GIUSTA] [A. REYS] [S. BERTOZZI] [A. BUZAGLO]
[A. GONZALEZ CID] [A. MONTELPARE] [M. DÁVOLA Y L. LLEONART] [C. RAMIREZ] [V. FRANCO] [F. MONTI]

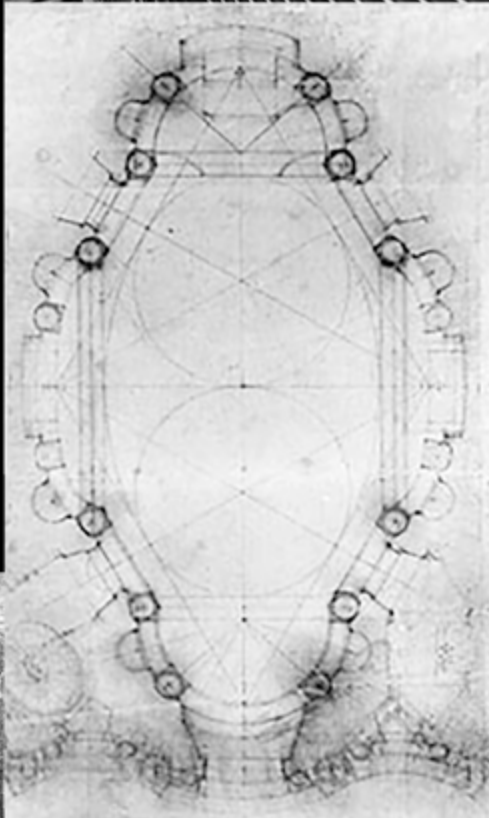
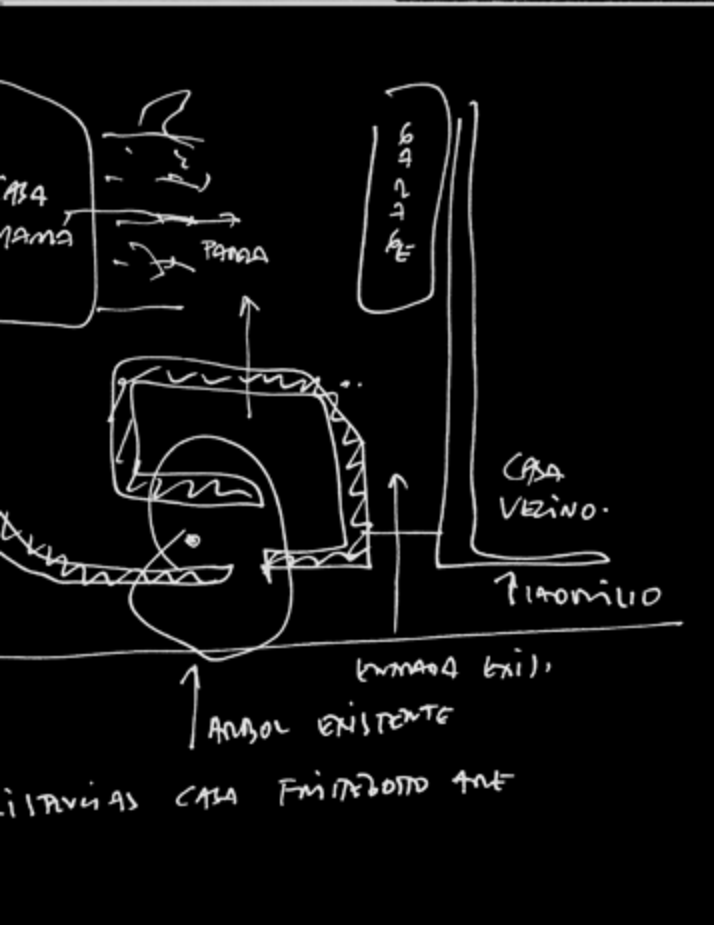
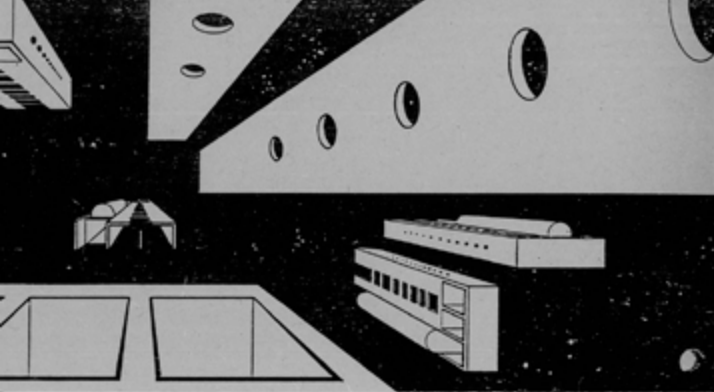
A&P Continuidad

Publicación semestral de arquitectura

Institución editora

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis | +54 341 4808531/35
2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina

aypcontinuidad@gmail.com
proyectoeditorial@fapyd.unr.edu.ar
www.fapyd.unr.edu.ar



revista

A&P

continuidad



Imagen de tapa :

Monumento a los judíos de Europa asesinados (Denkmal für die ermordeten Juden Europas). Peter Eisenman, Berlin 2005.
Planta y corte. Dibujo: Pendino Lara. Foto: Matías Imbern

Director A&P Continuidad

Dr. Arq. Gustavo Carabajal

Editor A&P Continuidad N4

Arq. Santiago Pistone

Corrección editorial

Dr. Arq. Daniela Cattaneo

Dr. Arq. Jimena Cutruneo

Arq. María Claudina Blanc

Diseño editorial

Catalina Daffunchio

Departamento de Comunicación FAPyD

Comité editorial

Dr. Arq. Gustavo Carabajal

Dr. Arq. Daniela Cattaneo

Dr. Arq. Jimena Cutruneo

Arq. Nicolás Campodonico

Arq. Ma. Claudina Blanc

Comité Científico

Julio Arroyo (ARQUISUR-UNL)

Renato Capozzi (Federico II Nápoles)

Fernando Diez (SUMMA)

Manuel Fernández de Luco (FAPyD)

Hector Floriani (CONICET-FAPyD)

Sergio Martín Blas (ETSAM-UPM)

Isabel Martínez de San Vicente (CONICET-CURDIUR-FAPyD)

Mauro Marzo (IUAV)

Aníbal Moliné (FAPyD)

Jorge Nudelman (UDELAR)

Alberto Peñin (Palimpsesto)

Ana María Rigotti (CONICET-CURDIUR-FAPyD)

Sergio Ruggeri (UNA- Asunción, Paraguay)

Mario Sabugo (IAA-FADU-UBA)

Sandra Valdetaro (FCPyRI-UNR)

Federica Visconti (Federico II Nápoles)

El Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) reconoció a A&P Continuidad como revista científica a propuesta de la Sociedad Científica del Proyecto.

El objetivo principal de A&P Continuidad es dar voz a todos los docentes de FAPyD. Por esta razón, el contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que allí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité Editorial.

Los editores de A&P Continuidad no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

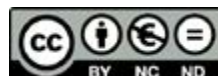
Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionados por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores ceden sus derechos a A&P Continuidad, la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada las imágenes del edificio de nuestra facultad.

Agradecemos al Centro de Documentación Visual por el apoyo recibido en este número de la revista.

ISSN 2362-6097



Próximo número:

PAISAJES: TERRITORIO, CIUDAD, ARQUITECTURA
DICIEMBRE 2016, Año III – N°5 / on paper / online

AUTORIDADES

Decano

Adolfo del Río

Vicedecana

Ana Valderrama

Secretario Académico

Sergio Bertozzi

Secretaria de Autoevaluación

Bibiana Ponzini

Secretario de Asuntos Estudiantiles

Damián Villar

Secretario de Extensión

Lautaro Dattilo

Secretaria de Postgrado

Natalia Jacinto

Secretaria de Ciencia y Tecnología

Bibiana Cicutti

Secretario Financiero

Jorge Rasines

Secretaria Técnica

María Teresa Costamagna

Dirección General de Administración

Diego Furrer

INDICE

Presentación

06

Arquitectura: Representaciones

Gustavo A. Carabajal

Editorial

08

Homonimia de la representación

Santiago Pistone

Reflexiones de maestros

16

Seis puntos seguido de Arquitectura y representación

Peter Eisenman

Conversaciones

26

Sobre Axonometría

Fernando Boix por

Santiago Pistone

36

Sobre el dibujo de viajes

Alejandro Beltramone por

Santiago Pistone

50

Ver de lejos para ver con claridad

Gerardo Caballero por

Martín Cabezudo y Santiago Pistone

64

Sobre el diagrama

Diego Arraigada y

Juan Manuel Rois por

Santiago Pistone

78

Introducción al relevamiento digital

Salvatore Barba por

Paula Lomonaco

Dossier temático

92

La representación gráfica como construcción

Walter Salcedo

100

Íconos del proyecto / *Icone del progetto*

Fabián Carlos Giusta

122

El papel de la arquitectura en la conformación y representación del espacio fílmico

Alejandro Reys

138

De Babel a Dubai

Sergio Bertozzi

152

De lo representativo a lo presentativo

Alejandra Buzaglo

164

Gráfica transcalar: Mapeo/intervención del territorio

Agustina Gonzalez Cid

172

Relaciones entre el proceso proyectual y el lenguaje gráfico

Adriana Montelpare

180

Apuntes sobre el dibujo de proyecto de Arquitectura

Martina Dávola y Luis Lleonart

184

Poché, la representación gráfica del espacio

Cintia Ramirez

202

Representaciones urbanas contemporáneas

Victor Franco

210

Palabras de proyecto

Fernando Monti

La representación gráfica como construcción

WALTER SALCEDO

Español

Partiendo de la premisa de que el registro fotográfico es consciente e intencionado, la fotografía se constituye en una herramienta de construcción/reconstrucción arquitectónica. Al priorizar y jerarquizar la realidad que se desea documentar se produce un recorte intencionado de la misma dando lugar a la “construcción de la imagen”. Esta construcción depende de la mirada del fotógrafo constituida por su formación intelectual, sus intereses, sus intenciones, su historia, su devenir como *sujeto* cultural. El fotógrafo no sólo “registra” a través de su captura de la realidad, si no que “construye” una visión de la misma, la cual a su vez será re-interpretada o re-construida por un espectador activo que la recicla y la pone en valor.

English

Photography becomes an architectural construction/reconstruction means grounded on the premise that photographic recording is conscious and intentional. Thus, the priority given to the reality to be recorded implies an intended view or “image construction”. This construction depends on the photographer’s eye, i.e., his intellectual background, concerns, intentions as well as his cultural past and future. A photographer both “records and constructs” a reality perspective which, in turn, will be reconstructed by an active viewer through recycling and reassessment.

Palabras clave: fotografía, representación, construcción

Key words: photograph, representation, construction

Ante todo, se vuelve imprescindible entender que el acto de registro mediante la herramienta fotográfica es consciente e intencionado, no casual ni arbitrario. Podríamos asimilarlo al dibujo o al croquis, mediante el cual el dibujante prioriza y da jerarquía a una porción de la realidad que pretende documentar. El modo en particular de hacerlo –al igual que en fotografía– selecciona y ejecuta un recorte intencionado de la misma. Dicho recorte lleva implícita una selección de ciertas variables, por ejemplo la elección de una determinada perspectiva o punto de vista, sus puntos de fuga, sus interacciones con el entorno inmediato, etc. Del mismo modo que en fotografía, en el dibujo también se puede pensar en el uso de la luz para ponderar y dar volumen a los objetos y espacios a representar. Se puede trabajar en ambos con

conceptos tales como presencia o la ausencia de la misma, los medios tonos, la saturación, etc., en pos de una forma de mirar y de transmitir, por tanto una forma de interpretar y finalmente de comunicar. Es a partir de estos elementos intencionados que podemos pensar en una “construcción de la imagen”.

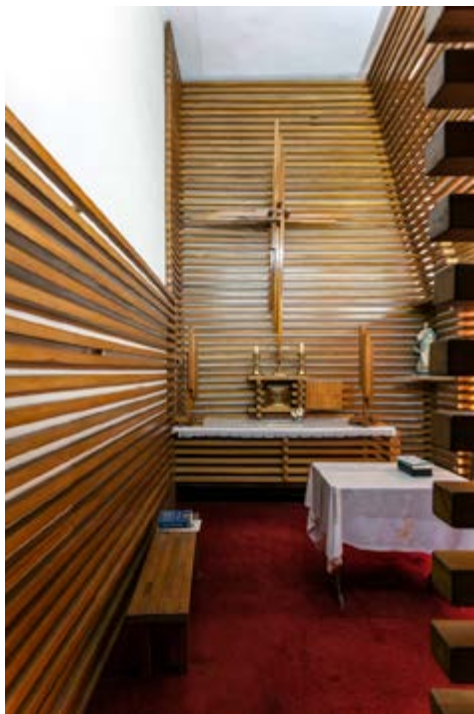
En fotografía –y muy especialmente en la disciplina de fotografía de arquitectura– podríamos aplicar estos conceptos que, insisto, no son aleatorios. Y esta construcción se podría interpretar desde los siguientes dos aspectos:

En primer lugar, existe una construcción inherente al mismo fotógrafo, “la construcción de la mirada” y en este aspecto debemos diferenciar y definir los conceptos de ver y mirar. El ver, aspecto mecánico y fisiológico, aborda la totalidad sin especial discernimiento, sin selección ni análisis de lo inme-

diato, simplemente como un acto natural. Mirar, por el contrario, es un acto intelectual, inquieto, de constante búsqueda, un recorte significativo de la realidad inmediata. En este recorte la selección es siempre intencionada, pero plena de incertidumbre, porque nunca sabemos exactamente dónde está ni cómo será... podemos desearla, suponerla, imaginarla, pero nunca tenemos seguridad plena de ella hasta que esta búsqueda se va direccionando y, por tanto, acotando respecto de la totalidad del ver, concreto y omnipresente.

La mirada personal, única e íntima de cada fotógrafo –como de cada dibujante, pintor, artista–, se verifica luego en un “lenguaje fotográfico” de autor. Este lenguaje es producto de una construcción, y esta a su vez se lleva a cabo mediante la experiencia sensorial de la mirada, el flujo de información que maneja cada autor, su formación





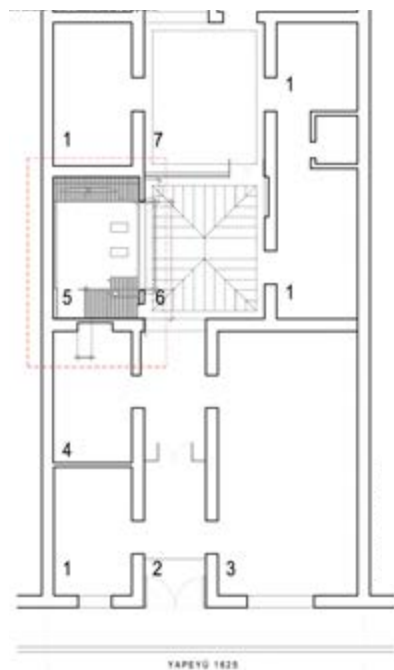
Walter Salcedo. Reconstrucción fotográfica de la Capilla del Espíritu Santo antes de su demolición. Imágenes interiores y del ingreso a la capilla desde el patio interior del Hogar Universitario Femenino "Obra Cardenal Ferrari", Rosario.

intelectual, sus intereses, sus intenciones, su historia, su devenir como sujeto cultural. Todo esto se condensa en el preciso momento de la composición fotográfica a través del "acto fotográfico". Prefiero no hablar de "registro" –pese a que, como el dibujo, lo es- y conceptualizarlo en términos de "acto", como el momento de abordar fotográficamente una obra de arquitectura, un piezo de mobiliario, un espacio urbano, un objeto cultural. Profundizar en estos aspectos equivale a hablar de dos conceptos claros: el qué y el cómo. El qué, la obra, el espacio, el objeto. El cómo, la mirada, la búsqueda, la selección y el recorte, la proyección del sujeto. Es a través de su interacción que existe una "construcción", y es la mirada quién construye. Esta construcción es una "nueva" forma de mirar, de mostrar y de expresar.

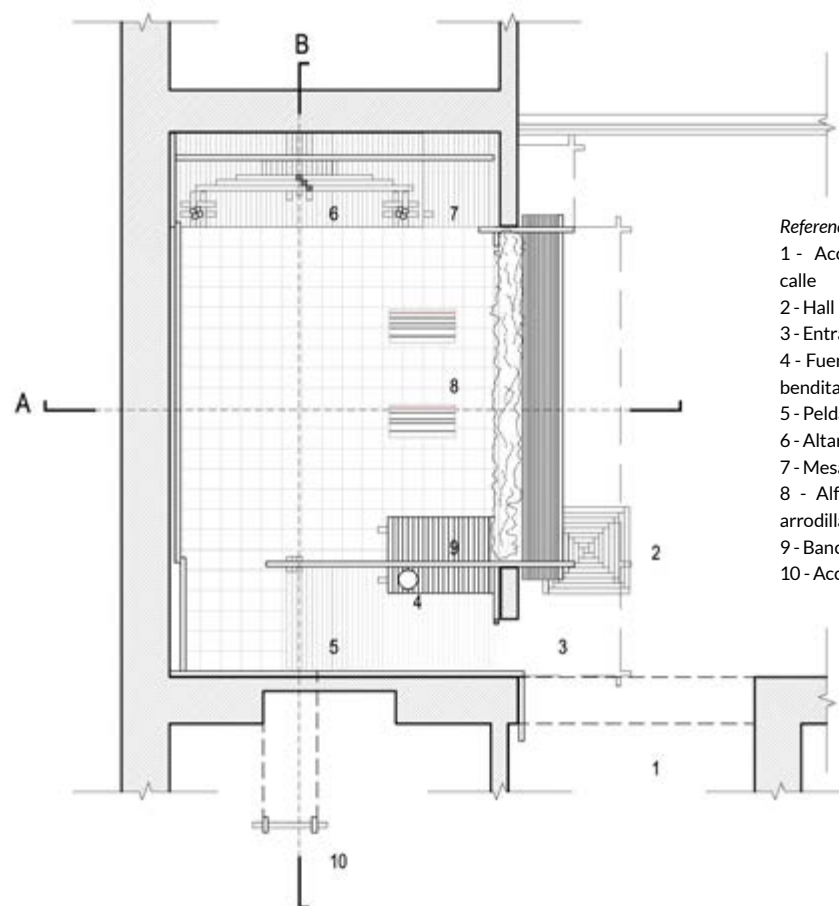
Y es nueva porque cada autor la renueva y la modifica a partir de las constantes exploraciones y de las incertidumbres que estas generan, porque a través del tiempo van cambiando y evolucionando las "formas de mirar".

Así, entonces, se puede pensar en la "mirada" como "constructor" del acto fotográfico al momento de captar cuestiones esenciales de una obra, un espacio, un objeto. Y a su vez entender a esta mirada – en un ida y vuelta- como fruto y evolución de construcciones anteriores: cargada de experiencias, vivencias, conocimientos y sensibilidades acopiadas por el autor, dentro de un determinado contexto cultural. En segundo lugar, planteo pensar el "acto fotográfico" como una "re-construcción" comunicacional de un fragmento de la realidad. Cabe preguntarse para ello: ¿qué

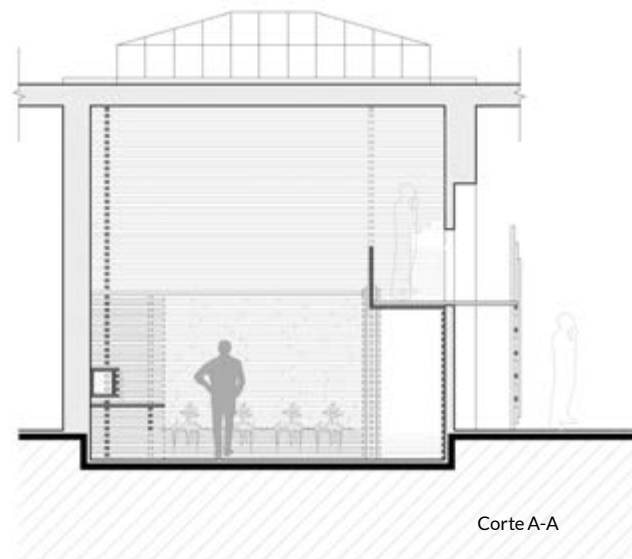
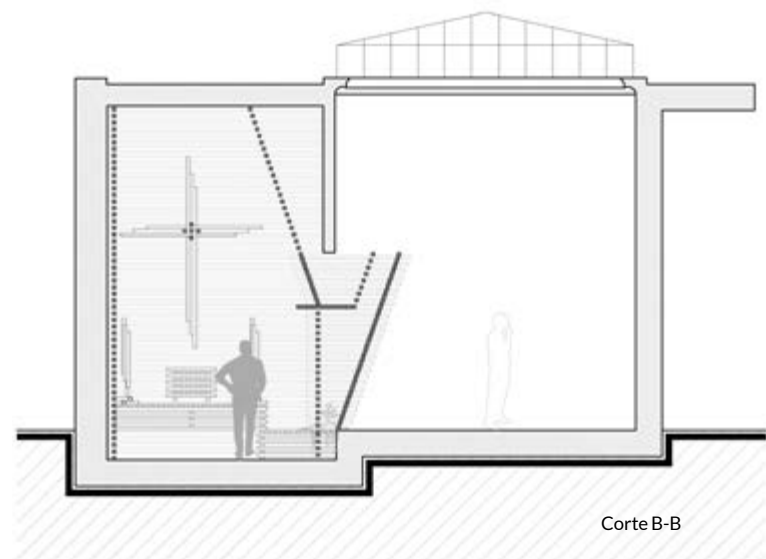
fotografiar?, ¿cómo mostrarlo / comunicarlo / documentarlo?, ¿qué efectos y emociones despertar en quién lo recibe?, ¿se trata de plasmar sólo un frío registro –donde no existiría construcción ni nueva interpretación, si fuera eso acaso posible- o ir más allá? Estas preguntas encuentran respuesta en cada obra, en cada espacio y en cada objeto. No son siempre iguales, como tampoco los son las obras, los espacios o los objetos, como tampoco lo son los momentos del día, de la vida o de la disciplina. En cada situación y para cada una de ellas siempre hay distintas respuestas, tantas como situaciones y como fotógrafos. El sello común está en la esencia de la "construcción" cultural, la interacción entre el qué y el cómo a través de la identidad del autor, de su "modo de mirar" al momento de componer y fotografiar.



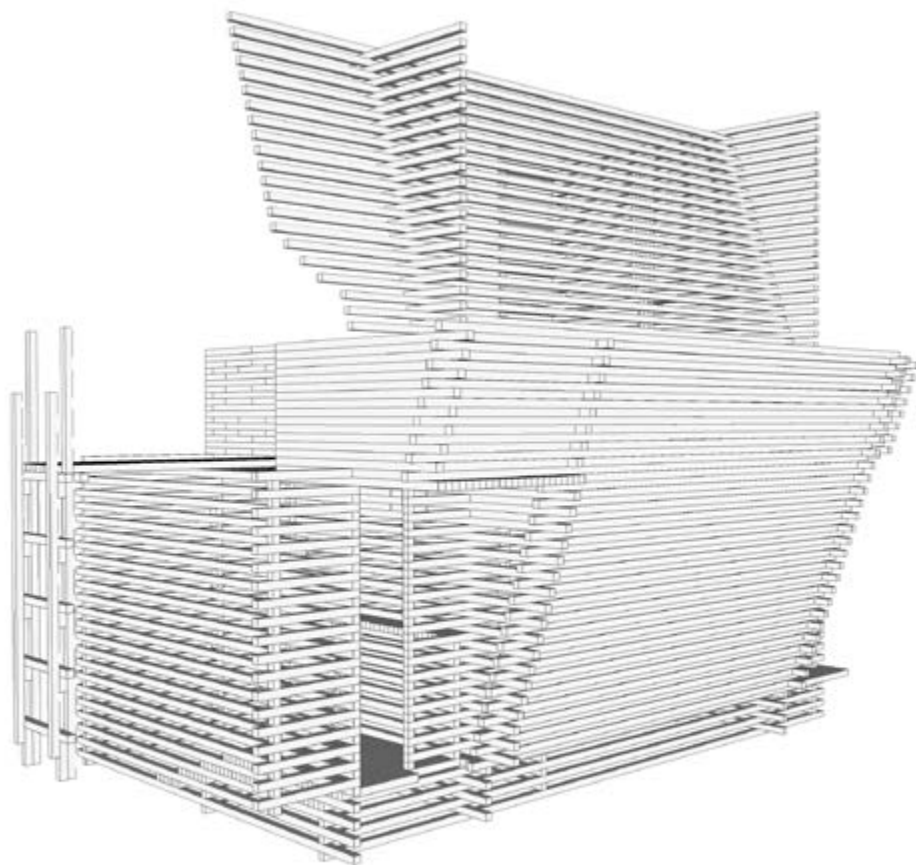
- Referencias*
- 1 - Habitaciones
 - 2 - Acceso
 - 3 - Biblioteca
 - 4 - Vestibulo
 - 5 - Capilla
 - 6 - Hall
 - 7 - Patio



- Referencias*
- 1 - Acceso desde la calle
 - 2 - Hall
 - 3 - Entrada
 - 4 - Fuente para agua bendita
 - 5 - Peldaños
 - 6 - Altar
 - 7 - Mesa
 - 8 - Alfombras para arrodillarse
 - 9 - Banco
 - 10 - Acceso al coro

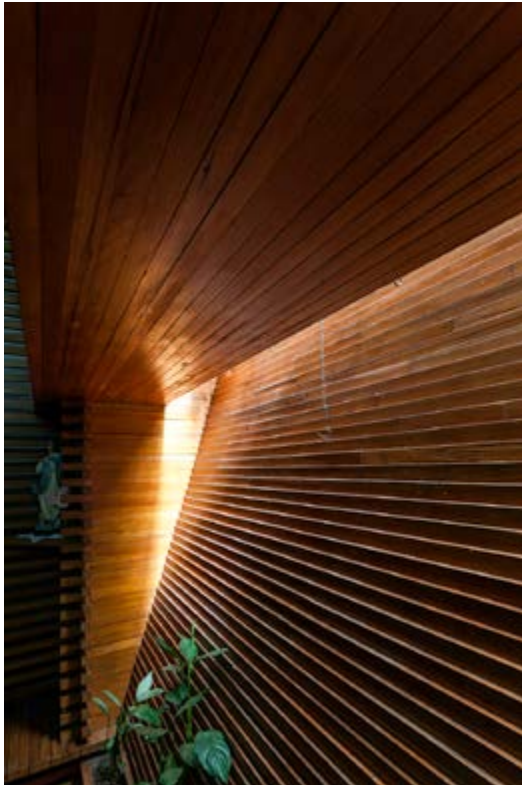


Reconstrucción gráfica: Capilla del Espíritu Santo, Jorge Scrimaglio (1961). Phd. Federico Pastorino. La coherencia sin límites. Materia y geometría en la conformación del espacio.



FICHA TÉCNICA | Autor: Jorge E. Scrimaglio. (24) | Colaboradores: Juan Toledo, Rogelio Granollers, Raúl Sánchez, Fernando Dasso, Carlos Gainza, Federico Sharp, Jorge Berdún, Juan Bialous, Marcelo Artundo, Beatriz Leiva, Amalia Jalignier, Liliana Suriguez, Edgardo Sabatini, Edmundo Zamboni, Miguel Cursi, Raúl Bussola, Carlos Chiarrela y Juan Isiar. | Ubicación: Buenos Aires 957, Hogar Universitario Femenino "Obra Cardenal Ferrari", Rosario, Santa Fe, Argentina. | Sistema Constructivo: Listones de madera clavados. | Superficie Construida: 15m² Estado Atual: Demolida.







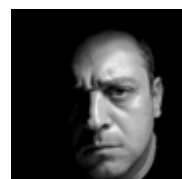
Walter Salcedo. Reconstrucción fotográfica de la Capilla del Espíritu Santo antes de su demolición. Imágenes interiores y del ingreso a la capilla desde el patio interior del Hogar Universitario Femenino "Obra Cardenal Ferrari", Rosario.

Podemos citar la obra del artista, dibujante y pintor Edward Hopper, representante del expresionismo abstracto norteamericano. Los distintos “paquetes temáticos” que aborda Hopper a través de su carrera como artista son claramente atravesados por un sello, un lenguaje del que rara vez se desvía y que hace de su obra algo único y reconocible. Pero no sólo eso: sus obras despiertan en el espectador sensible una serie de sensaciones y emociones que a su vez dejan dudas, preguntas y –por sobre todo– multiplicidad de interpretaciones. Hopper “construyó” un lenguaje de representación en que no sólo expone espacios, situaciones, arquitecturas y paisajes si no también estados de ánimo e interpretaciones personales de situaciones socio-culturales de la forma de vida

de la sociedad estadounidense de la primera mitad del siglo XX.

A modo de cierre podríamos pensar que el fotógrafo no sólo “registra” a través de su captura de la realidad, si no que

“construye” una visión de la misma, la cual a su vez será re-interpretada o re-construida por un espectador activo que la recicla y la pone en valor ●



Walter Gustavo Salcedo. . Arquitecto y Fotógrafo de arquitectura. En 1992 obtiene la beca para Argentina de AGFA Gevaert en Fotografía Artística e Iluminación. Tiene a su cargo el taller de fotografía “Estudio del lenguaje fotográfico” del Colegio de Arquitectos sedes Rosario (CAD2), Venado Tuerto (CAD3) y Buenos Aires (Distrito IV). Es docente de la materia optativa “Taller de fotografía aplicada a la arquitectura” que se dicta en la FAPyD. Es fotógrafo de varios estudios y profesionales de la ciudad de Rosario, Córdoba y Buenos Aires. Publica sus trabajos en distintos medios gráficos y *on line* del país y del exterior.

Normas para la publicación en *A&P Continuidad*

Objetivos y alcances de la publicación

A&P Continuidad es una publicación semestral iniciada en 2014. Esta publicación se pone en continuidad con los principales valores perseguidos y reconocidos por la tradicional revista de la Facultad de Planeamiento, Arquitectura y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario cuyo primer número fuera publicado en 1957. Entre ellos, con su vocación de pensarse como una herramienta útil a la circulación de ideas y debates relacionados con las áreas disciplinares afines a la Arquitectura. El proyecto está dirigido a toda la comunidad universitaria, teniendo como punto de partida la producción intelectual y material de sus docentes e investigadores y de aquellos que, de distintas maneras, han estado vinculados o desean vincularse con nuestra Institución. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada también en formato digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos con el fin de compartir un punto de inicio común para las propias reflexiones, conversaciones con especialistas y material específico del número que conforma el dossier temático.

Se invita al envío de contribuciones que se encuadren dentro de los objetivos propuestos. Estas serán evaluadas mediante un sistema de doble ciego por el cual se determinara la factibilidad de su publicación. Los artículos enviados deben ser originales e inéditos y deben contribuir al debate que plantea cada número monográfico cuya temática es definida por el Comité Editorial. De dicha condición, así como de la transferencia de derechos de publicación, se debe dejar constancia en una nota firmada por el autor o los autores de la misma.

A&P Continuidad publica artículos, principalmente, en español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés. En estos casos deberán ser traducidos al español si son aceptados por los evaluadores. El artículo debe ir acompañado de un resumen/ *abstract* de aproximadamente 200 palabras como máximo, en español e inglés y entre tres y cinco palabras clave/*key words*.

Normas de publicación para autores

Los artículos se enviarán en archivo Word a aypcontinuidad01@gmail.com y a aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar. En el asunto del mail debe figurar el número de revista a la que se propone contribuir. El archivo debe tener formato de página A4 con márgenes superiores e inferiores de 2,5 cm y derecho e izquierdo de 3 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado simple. Los artículos podrán tener una extensión mínima de 7.000 caracteres y máxima de

15.000 incluyendo texto principal, notas y bibliografía.

Las imágenes, entre 8 y 10 por artículo, deberán tener una resolución de entre 200 y 300 dpi en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Deberán enviarse en formato jpg o tiff. Si el diseño del texto lo requiriera el editor solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el autor.

Al final del artículo se proporcionará una breve nota biográfica de cada autor (2 máximo) incluyendo actividad académica y publicaciones (aproximadamente 50 palabras). El orden de los autores debe guardar relación con el aporte realizado al trabajo. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica el/los autores deberán enviar una foto personal.

Las secciones de texto se encabezan con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita, los de segundo orden en bastardilla y los de tercer orden, si los hay, en caracteres normales. Las palabras o expresiones que se quiere enfatizar, las palabras extranjeras y los títulos de libros van en bastardilla. Las citas cortas (menos de 40 palabras) se incorporan en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua. Es aconsejable citar en el idioma original, si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia del autor (Apellido, año: pág.) En ocasiones suele resultar apropiado colocar el nombre del autor fuera del paréntesis para que el discurso resulte más fluido. Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca el año de la edición original entre paréntesis y, dentro del paréntesis, el año de la edición utilizada y el número de páginas entre corchetes, por ejemplo: (Scott 1914 [1970: 170-172]).

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

Todas las citas deben corresponderse con una referencia bibliográfica. Por otro lado, no debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto. La lista bibliográfica se hace por orden alfabético de los apellidos de los autores. El apellido va en mayúsculas, seguido de los nombres en minúscula. A continuación va el año de publicación. Este debe corresponder -por una cuestión de documentación histórica- al año de la edición original. Si de un mismo autor se lista más de una obra dentro del mismo año, las subsiguientes a la primera se identifican con el agregado de una letra por orden alfabético, por ejemplo, 1984, 1984a, 1984b, etc. Luego se escribe el título de la obra y los datos de edición. Si se trata de un libro el título va en

bastardilla. Si se usa una edición traducida se colocan en primer lugar todos los datos de la edición original, luego va el nombre del traductor y todos los datos de la edición traducida. El lugar de publicación y la editorial van entre paréntesis. Si la edición utilizada no es la original, luego de la editorial va el año correspondiente. El año a tomar en cuenta es el de la última reedición revisada o aumentada. Meras reimpresiones se ignoran. Ejemplos:

LE CORBUSIER. 1937. *Quand les cathédrales étaient blanches. Voyage au pays des timides* (Paris: Éditions Plon). Trad. Española por Julio E. Payró, Cuando las catedrales eran blancas. Viaje al país de los tímidos (Buenos Aires: Poseidón, 1948). Liernur, Jorge Francisco y Pschepiurca, Pablo. 2008. *La red Austral. Obras y proyectos de Le Corbusier y sus discípulos en la Argentina (1924-1965)* (Buenos Aires: Prometeo). Liernur, Jorge Francisco. 2008a. *Arquitectura en la Argentina del S. XX. La construcción de la modernidad* (Buenos Aires: Fondo Nacional de las Artes).

Si se trata de un artículo en una revista o periódico, el título del artículo va en caracteres normales y entre comillas. Luego va el nombre de la revista o periódico en bastardilla, volumen, número, y números de páginas. Ejemplo:

PAYNE, Alina. "Rudolf Wittkower and Architectural Principles in the Age of modernism", *The Journal of Architectural Historians* 52 (3), 322-342.

Si se trata de un artículo publicado en una antología, el título del artículo va en caracteres normales y entre dobles comillas. Luego de una coma va la palabra "en" y el nombre del libro (en bastardilla). Luego va el nombre del compilador o editor. A continuación, como en el caso de un libro, la ciudad y editorial, pero al final se agregan las páginas que ocupa el artículo. Ejemplo:

ARGAN, Giulio C. 2012. "Arquitectura e ideología", en *La Biblioteca de la arquitectura moderna*, ed. Noemi Adagio (Rosario: A&P Ediciones), 325.

Si lo que se cita no es una parte de la antología, sino todo el libro, entonces se pone como autor al compilador o editor, aclarándolo. Así, para el caso anterior sería:

ADAGIO, Noemi, ed. 2012. *La Biblioteca de la arquitectura moderna* (Rosario: A&P Ediciones)

Si se trata de una ponencia publicada en las actas de un congreso el modelo es similar, pero se incluye el lugar y fecha en que se realizó el congreso. Nótese en el ejemplo, que el año que figura luego del autor es el de realización del congreso, ya que el año de publicación puede ser posterior.

MALDONADO, Tomás. 1974. "Does the icon have a cognitive value?", en *Pa-norama semiotique / A semiotic landscape, Proceedings of the First Congress of the International Association for Semiotic Studies*, Milán, junio 1974, ed. S. Chatman, U. Eco y J. Klinkenberg (La Haya: Mouton, 1979), 774-776.

Si se cita material inédito, se describe el origen. Ejemplos:

BULLRICH, Francisco. 1954. Carta personal del 14 de mayo de 1954.

Aboy, Rosa. 2007. *Vivir con otros. Una historia de los edificios de departamentos en Buenos Aires, 1920-1960* (Buenos Aires: Universidad de San Andrés, tesis doctoral inédita).

Cuando se trata de autores antiguos, en los cuales no es posible proveer de fechas

exactas, se utilizan las abreviaturas "a." (ante), "p." (post), "c." (circa) o "i." (inter). Ejemplo: VITRUVIO. i.43 a.C.-14 d.C. *De architectura libri decem*. Trad. inglesa por Morris Hicky Morgan, *The ten books on architecture* (Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1914).

Si es un artículo que está publicado en papel y en línea, indicar los datos correspondientes y además la página de Internet respectiva junto con la fecha de consulta.

SHIRAZI, M. Reza. 2012. "On phenomenological discourse in architecture", *Environmental and Architectural phenomenology* vol. 23 n°3, 11-15, http://www.arch.ksu.edu/seamon/Shirazi_phenomenological_discourse.htm (consulta: 5 de Julio 2013)

Si es un artículo que solo está en línea, indicar los datos del mismo, y además la página de Internet respectiva junto con la fecha de consulta.

ROSAS MANTECON, Ana M. 1998. "Las jerarquías simbólicas del patrimonio: distinción social e identidad barrial en el centro histórico de México", www.naya.org.ar/articulos/patrimo1.htm (Consulta: 7 de enero 2006).

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) que pueden consultarse en <http://normasapa.com/>

Aceptación y política de evaluación

La aceptación de un artículo para ser publicado implica la transferencia de derechos de autor a la revista. Los autores conservan el derecho de usar el material en libros o publicaciones futuras y de aprobar o vetar la republicación de su trabajo, así como los derechos derivados de patentes u otros.

El formulario de cesión de derechos puede bajarse desde la página web de la Facultad: <http://www.fapyd.unr.edu.ar/ayp-ediciones/ap-continuidad/>

Las contribuciones enviadas serán evaluadas por especialistas que aconsejarán sobre su publicación. Los evaluadores son profesores, investigadores, postgraduados pertenecientes a instituciones nacionales e internacionales de enseñanza e investigación o bien autores que han publicado en la revista. La revisión de los trabajos se hace a ciegas, la identidad de los autores y de los evaluadores queda oculta en ambos casos.

Como criterios de evaluación se valorará la profundidad y originalidad en el tratamiento del tema editorial propuesto, el conocimiento del estado de la cuestión, el posicionamiento en el estado de la controversia, el empleo de bibliografía relevante y actualizada, la unidad, claridad, coherencia y rigor en la argumentación.

Los autores serán notificados de la aceptación, rechazo o necesidad de revisión de la contribución junto con los comentarios de los evaluadores a través de un formulario destinado a tal fin.



FACULTAD DE ARQUITECTURA

FACULTAD DE ARQUITECTURA

FACULTAD DE ARQUITECTURA

A PLANEAMIENTO Y DISEÑO - U.N.R.

www.fapyd.unr.edu.ar/ayp-ediciones

Esta edición fue impresa en Acquatint.

L N Alem 2254

Rosario, Argentina

Julio 2016

Cantidad: 500 ejemplares.

Universidad Nacional de Rosario

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño.

A&P Ediciones, 2016.

